



協康會  
HEEP HONG SOCIETY

## 一次性捐款表格 ONE-OFF DONATION FORM

請把填妥的表格郵寄、電郵或傳真致本會。 Please send back the completed form by post, email or by fax.

### 個人資料 PERSONAL INFORMATION (請以正楷填寫 Please write in BLOCK letters)

☐ 先生 Mr \* 英文姓名 中文姓名  
☐ 女士 Ms English Name : \_\_\_\_\_ Chinese Name : \_\_\_\_\_

\* 聯絡電話 Contact No : \_\_\_\_\_ 職業 Occupation : \_\_\_\_\_

出生日期 Date of Birth : \_\_\_\_\_ 月 MM 年 YY 捐款者編號 (如適用) Donor number (If applicable) : \_\_\_\_\_

電郵 Email : \_\_\_\_\_

通訊地址 Correspondence Address : \_\_\_\_\_  
(室 Flat/Room) (樓 Floor) (座 Block)

(大廈 Mansion/Building) (屋苑/街道 Estate/Street/Road) (地區 District)

☐ 香港 Hong Kong ☐ 九龍 Kowloon ☐ 新界 New Territories ☐ 離島 Islands

收據抬頭 ☐ 同上 Same as above ☐ 透過電郵收取捐款收據 Receive the donation receipt by Email  
Name of Receipt : ☐ (先生 Mr / 女士 Ms) \_\_\_\_\_

### 捐款金額 DONATION AMOUNT (捐款港幣100元或以上可申請扣稅 Donation over HK\$100 is tax deductible)

☐ HK\$2,000 ☐ HK\$1,000 ☐ HK\$500 ☐ HK\$ \_\_\_\_\_

### 捐款方法 DONATION METHOD (本會獲豁免手續費 Handling charge will be waived)

信用卡 Credit Card ☐ VISA ☐ MasterCard ☐ American Express ☐ UnionPay

信用卡號碼 Credit Card No. : \_\_\_\_\_ 發卡銀行 Card Issuing Bank : \_\_\_\_\_

持卡人姓名 Cardholder's Name : \_\_\_\_\_

有效日期 Card Expiry Date : \_\_\_\_\_ 月 MM 年 YY 持卡人簽署 Cardholder's Signature : \_\_\_\_\_  
(必須於3個月內有效 Valid for at least 3 months)

#### 收集個人資料聲明 Personal Information Collection Statement

康會嚴格遵守及履行個人資料(私隱)條例之規定，並確保你的個人資料的準確性及安全性，我們絕不會出售或與任何公司/機構交換你的個人資料。你的個人資料(包括你的姓名、電郵、住址及電話等)或會被本會用作聯絡通訊、籌款、處理捐款、推廣活動、研究調查及其他通訊及推廣之用途。根據《個人資料(私隱)條例》，你有權要求查閱及改正申請表上所填報的個人資料。如你欲行使這項權利，請將姓名、聯絡電話及電郵，電郵至 donor@heephong.org 聯絡協康會保障個人資料(私隱)主任，以安排相關手續。如有任何查詢，請聯絡本會企業發展部，電話：3618 6320。有關更多私隱聲明詳情，可瀏覽本會網頁 <https://www.heephong.org/privacy-policy>。

Heep Hong Society undertakes to comply with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance to ensure that personal data kept are accurate and secured. Heep Hong Society promises not to sell, share or swap your personal information with any other company/organisation. Your personal information (including name, email address, phone number, etc.) may be used by Heep Hong Society for the purposes of sending organisational updates, fundraising appeals, donation processes, event invitations, surveys and other communication and marketing materials to you via telephone, post and/or electronic mails. According to the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have the right to request access to and correction of the personal data provided in the application form. If you want to exercise this right, please email your name, contact number and email to Data Privacy Officer at donor@heephong.org for the arrangement. For any enquiries, please contact Corporate Development Department of Heep Hong Society at 3618 6320. For more information on privacy statement, you can visit <https://www.heephong.org/eng/privacy-policy>.

\* 為必須填寫項目，如未有提供，本會可能無法處理你的捐款申請。 \* is a mandatory fields to fill in. If you do not provided, we may not be able to process your donation application.

#### 協康會推廣資訊 Heep Hong Society promotion materials

☐ 本人願意接收協康會的推廣資訊。 I agree to receive Heep Hong Society promotion materials.  
☐ 本人不願意接收協康會的推廣資訊。 I do not agree to receive Heep Hong Society promotion materials.

通訊語言 Language Preference : ☐ 中文 Chinese ☐ 英文 English 通訊方式 Communication Preference : ☐ 電郵 E-Mail ☐ 郵寄 Post

確認簽署 Signature : \_\_\_\_\_ 日期 Date : \_\_\_\_\_

衷心感謝您的慷慨支持! With deepest thanks for your generous support!

總辦事處地址 Head Office Address : 香港九龍觀塘海濱道133號萬兆豐中心10樓 J-L 室 Units J-L, 10/F, MG Tower, 133 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon

查詢電話 Enquiry Hotline : (852) 3618 6320 傳真 Fax : (852) 2776 1837 電郵 Email : donor@heephong.org 網址 Website : www.heephong.org

#### Official Only

Form Received Date : \_\_\_\_\_ Debtor's Reference : \_\_\_\_\_ Payment No. : \_\_\_\_\_

Remarks : \_\_\_\_\_